

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.11.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 12.11.2013

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- . **1.1 Termékazonosító**
- . **Kereskedelmi megnevezés: Roentodent DEV**
- . **Cikkszám:** 104004
- . **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- . **Anyag/készítmény használata** Előhívó röntgenfilmhez
- . **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- . **Gyártó/szállító:**
TETENAL Europe GmbH
Schützenwall 31-35
D-22844 Norderstedt
Tel.: ++49 (0) 40 521 45-0, Fax: ++49 (0) 40 521 45-296
www.tetenal.com; E-mail: info@tetenal.com
- . **Információt nyújtó terület:** Környezetvédelmi és Biztonsági Osztály: e-mail: info@tetenal.com
- . **1.4 Sürgősségi telefonszám:**
Segélykérő telefon Németország Berlin: + 49 (0) 30- 30686 790 (speaks German and English only)

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

- . **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
- . **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**
Skin Irrit. 2 H315 Bőrirritáló hatású.
Eye Irrit. 2 H319 Súlyos szemirritációt okoz.
Skin Sens. 1 H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
- . **A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás**
Xi; Irritatív
R36/37/38: Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.
- . **Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk**
A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.
- . **Osztályozási rendszer:**
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.
- . **2.2 Címkézési elemek**
- . **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.
- . **Veszélyt jelző piktogramok**



GHS07

- . **Figyelmeztetés** Figyelem
- . **Veszélyt meghatározó komponensek a címkéhez:**
4-(hydroxymethyl)-4-methyl-1-phenylpyrazolidin-3-one (HMP)
- . **Figyelmeztető mondatok**
H315 Bőrirritáló hatású.
H319 Súlyos szemirritációt okoz.
H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

(folytatás a 2. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.11.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 12.11.2013

Kereskedelmi megnevezés: Roentodent DEV

(folytatás az 1. oldalról)

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

- P264 A használatot követően a(z) -t alaposan meg kell mosni.
 P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
 P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
 P332+P313 Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.
 P362+P364 Take off contaminated clothing and wash it before reuse.
 P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

2.3 Egyéb veszélyek**A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

















- PBT:** Nem alkalmazható
vPvB: Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek

Leírás: Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

Veszélyes alkotórészek:

584-08-7	potassium carbonate  Xi R36/38  Skin Irrit. 2, H315;  Eye Irrit. 2, H319	25-50%
140-01-2	Diethylenetriaminepentaacetic acid, pentasodium salt (DTPA-Na5)  Xn R20-63  Repr. 2, H361;  Acute Tox. 4, H332	1- <2%
13047-13-7	4-(hydroxymethyl)-4-methyl-1-phenylpyrazolidin-3-one (HMP)  Xn R22;  Xi R43;  N R51/53  Aquatic Chronic 2, H411;  Acute Tox. 4, H302;  Skin Sens. 1, H317	1- <2%
5324-84-5	sodium octane-1-sulphonate monohydrate  Xi R36/37/38  Skin Irrit. 2, H315;  Eye Irrit. 2, H319;  STOT SE 3, H335	1- <2%

További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános információk: A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.

Belélegzés után:

Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.
 Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.

Bőrrel való érintkezés után: Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.

A szemmel való érintkezés után:

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.

Lenyelés után:

Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.
 Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.

4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.11.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 12.11.2013

Kereskedelmi megnevezés: Roentodent DEV

(folytatás a 2. oldalról)

- . **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- . **5.1 Oltóanyag**
- . **Megfelelő tűzoltószerek:**
CO₂, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzeket vízszugárral vagy alkohollal ellenálló habbal oltjuk.
- . **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**
Bizonyos körülmények között a tüzek során egyéb mérgező anyagok nyoma nem zárható ki.
- . **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- . **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- . **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzéstől.
Kerüljük a porképződést.
- . **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:** Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- . **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Mechanikusan vegyük fel.
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.
- . **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- . **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzéstől és elszívásról.
Kerüljük a porképződést.
- . **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- . **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- . **Raktározás:**
- . **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**
Nincsenek különleges követelmények.
- . **Együttes tárolással kapcsolatos információk:**
Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.
Oxidáló szerektől elkülönítve tároljuk.
- . **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**
Az edényeket jól lezárt állapotban tartsuk.
Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.
Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.
Zárt edényben, gyermekek számára nem hozzáférhető módon tároljuk.
Recommended storage temperature: 5-25 °C
Fényhatástól védjük.
- . **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

HU

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.11.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 12.11.2013

Kereskedelmi megnevezés: Roentodent DEV

(folytatás a 3. oldalról)

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

. **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

. **8.1 Ellenőrzési paraméterek**

. **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

. **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

. **8.2 Az expozíció ellenőrzése**

. **Személyes védőfelszerelés:**

. **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

. **Légzésvédelem:** Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.

. **Kézvédelem:**



Védőkesztyű.

Át nem eresztő kesztyű.

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállóknak kell lennie.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.

. **Kesztyűanyag**

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

Butilkaucsuk

Nitrilkaucsuk

Neoprém kesztyű.

. **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

Kesztyű anyaga: butil-gummi időben: ≥ 480 min, vastagság / falvastagság: $\geq 0,4$ mm

Kesztyű anyaga: Nitril idejét: ≥ 480 min; vastagság/ falvastagság: $\geq 0,38$ mm

Kesztyű anyaga: neoprén: vastagság/ falvastagság: $\geq 0,65$ mm, idejét: ≥ 280 min

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

. **Szemvédelem:**



Jól záró védőszemüveg.

. **Testvédelem:** Védőruházat.

HU

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.11.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 12.11.2013

Kereskedelmi megnevezés: Roentodent DEV

(folytatás a 4. oldalról)

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

. 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

. Általános adatok

. Külső jellemzők:

Forma:	Szilárd halmazállapotú. Tabletták
Szín:	fehéres
Szag:	szagtalan

. pH-érték 20 °C-nál: 10,7

. Állapotváltozás

Olvadáspont/olvadási tartomány:	nem meghatározható
Forráspont/forrási tartomány:	Nincs meghatározva

. Lobbanáspont: Nem alkalmazható

. Öngyulladás: Az anyag magától nem gyullad.

. Robbanásveszély: Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

. Sűrűség: Nincs meghatározva.

. Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:

Víz: Oldható.

. Viskozitás:

dinamikai:	Nem alkalmazható
kinematikai:	Nem alkalmazható

. Oldószer tartalom:

Szerves oldószerek: 0,0 %

Szilárdanyag tartalom: 100,0 %

. 9.2 Egyéb információk: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

. 10.1 Reakciókészség

. 10.2 Kémiai stabilitás

. Termikus bomlás/kerülőndő feltételek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

. 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Porrobbanási veszély.

Savakkal, lúgokkal és oxidáló szerekkel létrejövő reakciók

. 10.4 Kerülőndő körülmények: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

. 10.5 Nem összeférhető anyagok: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

. 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Ingerlő gázok/gőzök

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

. 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

. Akut toxicitás:

. Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

584-08-7 potassium carbonate

Szájon át	LD50	>2000 mg/kg (rat)
-----------	------	-------------------

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.11.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 12.11.2013

Kereskedelmi megnevezés: Roentodent DEV

(folytatás az 5. oldalról)

13047-13-7 4-(hydroxymethyl)-4-methyl-1-phenylpyrazolidin-3-one (HMP)

Szájon át	LD50	566 mg/kg (rat)
-----------	------	-----------------

Primer ingerhatás:

. **A bőrön:** Ingerli a bőrt és a nyálkahártyákat.

. **A szemben:** Ingerlő hatás.

. **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)

További toxikológiai információk:

Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:

Irritatív

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1 Toxicitás
Akvatikus toxicitás:
13047-13-7 4-(hydroxymethyl)-4-methyl-1-phenylpyrazolidin-3-one (HMP)

LC50	1-10 mg/l (fish (acute toxicity study))
------	---

. **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

. **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

. **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

További ökológiai információk:
Általános információk:

1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.

Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

. **PBT:** Nem alkalmazható

. **vPvB:** Nem alkalmazható

. **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

. **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

Európai Hulladék Katalógus

09 01 01*	vizes alapú előhívó- és aktiváló oldatok
-----------	--

Tisztítatlan csomagolások:

. **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

. **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.1 UN-szám

. **ADR, ADN, IMDG, IATA**

Érvénytelen

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

. **ADR, ADN, IMDG, IATA**

Érvénytelen

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.11.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 12.11.2013

Kereskedelmi megnevezés: Roentodent DEV

(folytatás a 6. oldalról)

. 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	
. ADR, ADN, IMDG, IATA	
. osztály	Érvénytelen
. 14.4 Csomagolási csoport	
. ADR, IMDG, IATA	
. Értékelés	Érvénytelen
. 14.5 Környezeti veszélyek:	
. Marine pollutant:	Nem
. 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	
. Értékelés	Nem alkalmazható
. 14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás	
. Értékelés	Nem alkalmazható
. UN "Model Regulation":	
. Értékelés	-

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

. 15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

. Lényeges mondatok

- H302 Lenyelve ártalmas.
H315 Bőrirritáló hatású.
H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H319 Súlyos szemirritációt okoz.
H332 Belélegezve ártalmas.
H335 Légúti irritációt okozhat.
H361 Feltehetően károsítja a termékenységet vagy a születendő gyermeket.
H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- R20 Belélegezve ártalmas.
R22 Lenyelve ártalmas.
R36/37/38 Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.
R36/38 Szem- és bőrizgató hatású.
R43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R63 A születendő gyermeket károsíthatja.

. Kapcsolattartási partner: e-mail: sida@tetenal.com

. Rövidítések és mozaikszavak:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organization
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent

(folytatás a 8. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.11.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 12.11.2013

Kereskedelmi megnevezés: Roentodent DEV

LD50: Lethal dose, 50 percent

(folytatás a 7. oldalról)

. * **Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

HU